

PfA S A 46/50

1797-1798

Kirchenrechnung für die Pfarrkirche St. Laurentius in Schaan für die Jahre 1797-1798, abgelegt vom Kirchenpfleger Thoma Kranz.

Or. (A), PfA Schaan, A 46/50. – Pap. 3 Doppelblatt 45,4 (22,7) / 36 cm. – fol. 1v, 5v, 6r unbeschrieben. – 1. Beiblatt 9/15,4 cm, 2. Beiblatt 11/10,6 cm, 3. Beiblatt 20,5/9,5 cm, 4. Beiblatt 10,5/17,7 cm.

Bemerkung: Der Rechnung liegt das Gulden-Kreuzer-System zugrunde, d.h. 1 Gulden = 15 Batzen (12 Schilling) = 60 Kreuzer = 240 Pfennig. Bei den Geldangaben wird jeweils die vom Schreiber korrigierte Version transkribiert. Die Währungseinheiten werden aufgelöst, also fl = Gulden, bz = Batzen, kr = Kreuzer, pf (d) = Pfennig.

[fol. 1r]

l¹ Abreitungl² von Thoma Krantz als Kirchen Pfleger löb(lich)erl³ Pfarr-Kirchen S. Laurenti zu Schaan, geschehen unterl⁴ dem hochwürdigen, hoch edel gebohrnen gnädigen Herrnl⁵ Herrn Joel Anton Orsi von Reichenberg¹, des hohenl⁶ Thumstift zu Chur Canonic(us) auch würdigsten Pfarr -l⁷ Herr allhier, und unter der Verwaltung deß hoch undl⁸ wohl edel gebohrnen und gnädigen Herrn, Herrn Frantz-l⁹ Xaverÿ v(on) Menzinger², hochfürst(lich)en liechtensteinischenl¹⁰ Rath und Landvogt, für Empfang v(on) Michaeli 1797l¹¹ für Gelt, Schmalz, Wax, Ostern, Kirchweih Fest, Oster-l¹² tauff. Jtem die Bezahlung von [17]97 biß heüt dato lautl¹³ Quittung vnd anderen Beweißthum, so er, Kirchenpfe-l¹⁴ ger, erweisen kann für Jahrtäg und Verbesserung derl¹⁵ Kirchen wie folgt.

[fol. 2r]

l¹ Einnahm

Gulden Kreuzer Pfennig

l² Erst(lich) laut alten Urbarÿ und Schuld-Brief v(on)l³ alten vnd neüen gestifteten Jahrtägen vnd etwel-

l ⁴ che Capitalie, so der Pfarr-Kirchen gebührt für			
l ⁵ 2 Jahr	651	53	2.
l ⁶ Item vor 482 Pfund ½ Schmaltz, so zum ewigen			
l ⁷ Liecht geliefert, so über daß in zerschiedenen			
l ⁸ Mahlen, von jedem Pfund a 5 Kreuzer, thut	40	12	2.
l ⁹ Item jährlich 3 Pfund Wax für 2 Jahr	6	—	—.
l ¹⁰ Item für 4 Kirchweih Fest und zu Osteren			
l ¹¹ aus der Blatten, in allem.....	6	59	—.
l ¹² Item für 2 Jahr Ostertauff.....	—	48	—.
l ¹³ Item empfang ich für 2 eisene Kreütz.....	11	—	—.
l ¹⁴ Item empfang ich von Jhro Hochwürden und			
l ¹⁵ Gnaden	4	48	—.
l ¹⁶ Item für hergegebenes Baumoehl und Kir-			
l ¹⁷ chen Garn	10	23	—.
l ¹⁸ Item von alten verstorbenen einheimischen			
l ¹⁹ Persohnen 48 a 7 Kreuzer	5	36	—.
l ²⁰ Item von verstorbenen Kindern 48 a 3 Kreuzer 2 Pfennig	2	48	—.
l ²¹ Item von fremden alten Persohnen 8 a 14 Kreuzer.....	1	45	—.
l ²² Item von fremden Kindern 5 a 7 Kreuzer	—	35	—.
l ²³	Summa	742	48 —.

[fol. 2v]

l ¹	Bezahlung von 1797 Michaeli	Gulden Kreuzer Pfennig
l ²	biß heüt dato	
l ³	Erst(lich):	
l ⁴ N°1: Jhr Hochwürden hoch und wohl edel gebohrner		
l ⁵ gnädiger Herr, Herr Joel Anton Orsi von		
l ⁶ Reichenberg, deß hohen Thumstift zu Chur		
l ⁷ Canonic(us) auch würdigsten Pfarr-Herr für		
l ⁸ 2 Jahr die Jahrtäg und den vorhinigen Kirchen-		
l ⁹ Rechnung bezalt laut Quittung.....	156	11 —.
l ¹⁰ N°2: Dem hochwürdigen und hochgelehrten Herr		
l ¹¹ Hoff Caplan Dionisi Kißling ³ bezalt laut		
l ¹² Quittung	53	54 —.

|¹³ N°3: Widerum bezalt laut Quittung	55	.....	24	.....	—.
|¹⁴ N°4: Dem hochwürdigen und hochgelehrten					
|¹⁵ Herrn, Herrn Joseph Anton Fuetscher ⁴ , Hoff-					
|¹⁶ Caplan bezalt laut Quittung	13	.....	25	.....	—.
|¹⁷ N°5: Widerum bezalt laut Quittung	13	.....	25	.....	—.
|¹⁸ N°6: Dem hochwürdigen und hochgelehrten Herrn					
|¹⁹ Johann Wagner bezalt laut Quittung	6	.....	24	.....	—.
|²⁰ N°7: Jtem dem Adam Walser, Pfarr-Meßmer, be-					
|²¹ zalt laut Quittung	30	.....	30	.....	—.
|²²					
	S(umm)a...	329	.....	13	.....

[fol. 3r]

|¹ N°8: Jtem dem Johannes Hiltÿ, Pfarr-Organist v(on)					
|² wegen geleisteten Kirchen-Dienst bezalt laut					
|³ Quittung	16	.....	40	.....	—.
|⁴ N° 9: Jtem dem Johannes Schlatter v(on) wegen Spen-Brodt					
|⁵ bezalt laut Quittung	23	.....	28	.....	—.
|⁶ N°10: Jtem für Wax der Frau Elisabetha Adegoldinn					
|⁷ bezalt laut Quittung	56	.....	24	.....	—.
|⁸ N°11: Jtem widerum bezalt laut Quittung	57	.....	57	.....	—.
|⁹ N°12: Jtem widerum bezalt laut Quittung	7	.....	28	.....	—.
|¹⁰ N°13: Jtem für Baumoehl bezalt laut Quittung.....	8	.....	—	.....	—.
|¹¹ N°14: Jtem bezahl ich der Bennderischen Pfarr Kirchen					
|¹² für Wax laut Quittung für 2 Jahr	2	.....	24	.....	—.
|¹³ Jtem bezahl ich an der Kirchen-Rechnung für					
|¹⁴ 11 Persohnen ihren Lohn	8	.....	15	.....	—.
|¹⁵ N°15: Jtem bezahl ich dem Sailer in H(eilig) Creütz laut Quit(tung)....	2	.....	48	.....	—.
|¹⁶ Jtem bezahl ich für Wald- und Weinrauch.....	1	.....	42	.....	—.
|¹⁷ Jtem bezahl ich für 300 Brett-Nägel	1	.....	16	.....	—.
|¹⁸ Jtem bezahl ich für 2 Opfer Kântlein	1	.....	50	.....	—.
|¹⁹ Mehr für Opfer Kântlein umgiessen	1	.....	8	.....	—.
|²⁰ Jtem zahl ich für ein Schauflen	1	.....	—	.....	—.
|²¹ Jtem zahl ich für daß Däffelein bei dem Mission ☩ .....	—	.....	48	.....	—.
|²²					
	S(umm)a...	198	.....	8	.....

[fol. 3v]

	Gulden	Kreuzer	Pfennig
l ¹ Jtem bezahl ich dem Caspar Frick wegen			
l ² H(eilig) Grab aufrichten und abrechen für 1 Jahr			
l ³ und die Todtenbahr flicken zusammen	1	19-
l ⁴ Jtem dem Lorenz Kaufman bezahl ich wegen H(eilig)			
l ⁵ Grab aufrichten und abrechen	-	36-
l ⁶ Jtem dem Richter Johann Peter Gutschalck	-	44-
l ⁷ Jtem bezahl ich für daß H(eilig) Grab aufrichten			
l ⁸ und abrechen 6 Mann ein Drunck, Keeß und			
l ⁹ Brodt.....	1	50-
l ¹⁰ Jtem daß 2te Mahl daß H(eilig) Grab aufrichten			
l ¹¹ und abrechen ein Drunk, Keeß und Brodt			
l ¹² für 7 Mann.....	2	16-
l ¹³ Jtem bezahl ich für Spenn des Matheus Nägele.....	2	--
l ¹⁴ Jtem bezahl ich dem David Boß, Meßmer in			
l ¹⁵ Vaduz, wegen 2 Jahrtäg	-	24-
l ¹⁶ Jtem zahl ich der Magdalena Hiltin für ihr			
l ¹⁷ Gebett	5	--
l ¹⁸ Jtem zahl ich Sägerlohn	-	36-
l ¹⁹ Jtem zahl ich Landamman Lorenz Tschetter ⁵			
l ²⁰ wegen Kanzley Kosten.....	1	--
l ²¹ Jtem dem Antoni Kaufman wegen der Uhr	-	30-
l ²² Jtem dem Antoni Walser wegen Sailer flicken	-	36-
l ²³ Jtem bezahl ich dem Joseph Frummelt, Schmid	-	54-
l ²⁴			
	S(umm)a.....	17	45

[fol. 4r]

	Gulden	Kreuzer	Pfennig
l ¹ Jtem bezahl ich der Ephrosina Hiltin für neyen	-	42-
l ² Jtem bezahl ich dem Joseph Frummelt, Rädermacher	-	22-
l ³ Jtem bezahl ich wegen Kertzenstöck und Octiv ^a -			
l ⁴ Daflen von Feldkirch Tragerlohn.....	-	24-
l ⁵ Jtem fürs Rauchfaß Tragerlohn v(on) Feldkirch.....	-	6-
l ⁶ Jtem bezahl ich für ein Vorspann in die Sagen	-	8-
l ⁷			
	S(umm)a.....	1	42

- ¹⁸ Item laut alten Urbarÿ ist dem Schmalz
¹⁹ Empfang für 2 Jahr.....1010 Pfund ¹/₂.
¹⁰ Item die Bezahlung wie folgt:
¹¹ Erst(lich)
¹² An Schmalz ausgesotten und der Pfarrkirchen
¹³ zugeschickt, zu dem ewigen Liecht zu erhalten
¹⁴ in zerschiedenen Mahlen528 [Pfund]
¹⁵ Von obigen abgezogen, verbleibt annoch an
¹⁶ Schmalz zu verrechnen482 Pfund ¹/₂.
¹⁷ Von jedem Pfund a 5 Kreuzer, thut an Gelt per.....40122.
¹⁸ Ist zu dem fordern Empfang geschrieben.

[fol. 4v]

	Gulden	Kreuzer
¹ Einnahm	742	48.
² Ausgab	[Gulden	Kreuzer]
³ Lat(us) 1	329	18.
⁴ [Latus] 2	191	6.
⁵ [Latus] 3	17	45.
⁶ [Latus] 4	1	42.
⁷ Wenn nun die Ausgabe von	539	48.
⁸ obiger Einnahm abgezogen ⁹ wird, erweist es sich, das ¹⁰ Rechnungsgeber zum Re- ¹¹ cess schuldig verbleibe.....	203	—.
¹² Das ist zweÿhundert dreÿ ¹³ Gulden.		
¹⁴ Von besagten Recess von.....	203	—.
¹⁵ kommen abzuziehen, was der ¹⁶ löb(lichen) Kirchen Satz dem Kirchen ¹⁷ Pfleger für seine Bemühung ¹⁸ per Discretion erlassen per	15	—.
¹⁹ Über deren Abschlag er, Pfleger, der ²⁰ Pfarrkirche noch zu bezahlen hat	188	—.
²¹ Das ist einhundert und acht und achtzig ²² Gulden.		

- l²³ Berechnet und abgelegt,
 l²⁴ Schan am 14^{ten} Hornung 1799.
 l²⁵ Testatur:
 l²⁶ Orsi v(on) Reichenberg, manu propria.
 l²⁷ Lorenz Tschetter alt Landaman.
 l²⁸ Ferdinandt Rheinberger deß Gerichts.
 l²⁹ Anthoni Ospelt
 l³⁰ deß Gerichts.
 l³¹ Johan Bether Guethschalch
 l³² des Grichts.
 l³³ Johanes Risch des Gerichts.

[fol. 5r]

- l¹ Pf(ar)r Bericht:
 l² An obigen Recess von 188 Gulden 0 Kreuzer hat Rechnungs-
 l³ pfleger erlegt Gulden 51, 35 Kreuzer, sage einundfünffzig
 l⁴ Gulden fünff und dreissich Kreützer.
 l⁵ V(on) diesen 51 Gulden 35 Kreuzer sind zu einem Mantl für die
 l⁶ Himmels-Träger des Richter Xander Fricken see(lig)
 l⁷ Erben bezahlt worden Gulden 4, 0 Kreuzer, die übrige
 l⁸ Gulden 47, 35 Kreuzer ligen in der Laad.
 l⁹ In fidem qui supra.
 l¹⁰ Lorentz Tschetter alt Landaman.
 l¹¹ N(ota) B(ene): Obermeldte Gulden 47, 35 Kreuzer sind angelegt worden
 l¹² bey Johann Seeli am Trisnerberge. Vide Schuld-
 l¹³ briff. Zu diesen 47 Gulden 35 Kreuzer hat ermeldter Schuldner
 l¹⁴ auch empfangen 44 Gulden nebeß 2 Gulden Zins davon von einem
 l¹⁵ Kapital, so Herr Landaman Lorenz Tschetter der Pfarrkirchen
 l¹⁶ schuldig ware. Weiter hat ersagter Schuldner aus
 l¹⁷ Handen obermeldten Kirchen Pflieger Thomma Kranz
 l¹⁸ zu ergänzung der Summa v(on) 100 Gulden Kapital empfangen
 l¹⁹ 6 Gulden 25 Kreuzer, welches alles hiermit bezetüet:
 l²⁰ Orsi v(on) R(eic)h(en)b(er)g, Pf(ar)er, manu propria.
 l²¹ Johan Bether Guethschalch des
 l²² Grichts.

[fol. 6v]

l¹ Kirchen-Rechnung.

l² Von der löb(lichen) Pfarr-Kirchen des H(ernn) Laurenti

l³ zu Schaan von anno 1797 et [17]98.

l⁴ Von dem Kirchenpfleger Thoma Krantz abgelegt im

l⁵ Pfarrhoff.

Beiblatt 1

[fol. 1r]

l¹ Ich hab verdind

l² beim Heren Rich(t)er

l³ und Kirchenpfle-

l⁴ (g)er Züch mit Kalt^b)

l⁵ zu ableßen und

l⁶ Kirchengang

l⁷ ausbesren 2 Gulden.

l⁸ Michel Breg, Kam-

l⁹ ifeger, bezalt

l¹⁰ richtig.

[fol. 1v]

l¹ Quitung vom

l² Maurer wegen

l³ Kalch ablöschen

l⁴ für 2 Gulden.

Beiblatt 2

[fol. 1r]

l¹ Für das Jahr 1797 zal

l² ich den hochwürdigen

l³ Heren Hofcaplan Kißling
l⁴ für Jartäg vnd für die
l⁵ Kierchweih vnd Maria
l⁶ Geburth in alen 10 Gulden.
l⁷ Dionysius Kisling,
l⁸ Hofcaplan.

[fol. 1v]

l¹ Quitung von
l² Hofcaplan.

Beiblatt 3

[fol. 1r]

l¹ Für das Jahr 1797 zalt mier Johan
l² Beter Gutschalch des Geriechts
l³ Meßmerlohn 9 Gulden 18 Kreuzer.
l⁴ Joseph Dreßell, Meßmer.

Beiblatt 4

[fol. 1r]

l¹ Für das Jahr 1798 empfang ich
l² von dem Kirchenpfleger
l³ Meßmerlohn und Jahrtäg
l⁴ 9 Gulden 27 Kreuzer.
l⁵ Joseph Dreßell,
l⁶ Meßmer.

[fol. 1v]

l¹ Quitung von Joseph
l² Treßel, Meßmer.

a) A, wohl anstatt Votiv. – b) A, wohl anstatt Kalk.

¹ Joel Anton Orsi von Reichenberg, 1776-1799 Pfarrer in Schaan. – ² Franz Xaver Menzinger, 1788-1808 Landvogt in Vaduz. – ³ Dionys Kisling, 1768-1801 Kaplan am Muttergottesaltar (Hofkaplanei) in Schaan. – ⁴ Joseph Anton Fuetscher, 1789-1800 Kaplan am Florinsaltar (erste oder obere Hofkaplanei) in Vaduz. – ⁵ Lorenz Tschetter, 1785-1792 Landammann der Grafschaft Vaduz.